

Aruba Esso News

VOL. 25, No. 3

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

February 15, 1964

Anterior Gerente Di Amuay

Experiencia Extenso den Operacionnan Varia Treci na Lago door di R.E. Nystrom

E vice presidente nobo di Lago, Roy E. Nystrom, a reporta na trabao Feb. 3. El a trece cu ne mas cu binti-dos anja di experiencia general den industria petrolera cu el a haya door di un carera extenso y variá cu afiliadonan di Standard Oil Company (N.J.). E ta un carera cu a toca aspectonan di refinacion, ventas y produccion.

Den termino di distancia, e cambio cu a trece'le na Lago tabata relativamente cortico. El mester a viaha solamente for di Amuay. Den Sr. Nystrom tin presente conocimiento di un gerente di primera mano tocante operacionnan di Creole, un operacion cu incidentalmente ta casi mes grandi cu esun di Lago y cu hopi bez ta worde referi den comparacion di costo.

Sr. Nystrom su empleo na Amuay a cuminsa na Juli 1957, tempo cu el a worde asigná pa establece un departamento tecnico aya. Un anja despues, el a bira Process Superintendent, y e posicion aki a worde sigui door di su promocion pa gerente asistente. Na Augustus 1960, el a worde nombrá gerente di refinaria. Durante tres anja cu Sr. Nystrom tabata gerente, Amuay su produccion di refinaria a aumenta for di 295,000 pa 370,000 barril pa dia.

Unidad Experimental

Promer cu su asignacion na Amuay, Sr. Nystrom a pasa un anja trahando pafor di oficina di Creole na Caracas ariba un asignacion special. Como coincidencia, el a traha hunto den e oficina cu un anterior empleado di Lago, J. M. Whiteley. El tabata involvi den un variedad di estudios tocante operacion di refinacion y desaroyo di procesonan nobo y aplicacionnan eficiente. Sr. Nystrom a menciona su experiencia abordo di un tankero chikito bieuw den Lago Maracaibo como uno di su asignacionnan special mas interesante.

El a worde encargá cu lamtamento y operacion di un unidad experimental di 200 barril pa dia. E obheto y grandura di e unidad no tabata den ningun forma stranjo, pero su lugar tabata un poco menos costumbrá. E unidad a worde trahá y operá ariba dek di un tankero chikito bieuw. E sugerencia chistoso a worde haci cu esaki posiblemente por tabata Sr. Nystrom su promer contacto cu algo cu tabata asociá cu Aruba.

E proyecto tabata situá cerca di un poz bao exploracion na e costa west di Lago Maracaibo. Mondí cerá y impasable tabatin na e costa y den bicindario. Un plataforma pa e unidad refinadora mester a worde

treci. Un tanquero chikito bieuw a worde buscá y a sirbi bon como un plataforma pa e unidad experimental y como habitacion pa e operadornan. E tanquero a worde marrá banda di e poz, permitiendole pa e crudo di Urdaneta worde saká for di den terra y mandá directamente pa e still. E producto refiná tabata worde gepomp den e tankinan di e tanquero. E poz, unidad y tanquero tabata forma un bunita combinacion chikito di productor, refinador y marina.

E mayor di Sr. Nystrom su carera na Jersey Standard tabata na Refineria di Baton Rouge. Aya, na Juni 1942, Ingeniero Estudiante R. E. Nystrom a accepta empleo cu loke tabata conocí como Standard Oil Company di Louisiana. Uno di su promer

(Continúa na pagina 6)

Jersey Takes Complete Ownership of Barcadera Ammonia, Fertilizer Units

The Aruba Chemical Industries, as well as the Antilles Chemical Company, now fall under the sole ownership of the Esso Chemical Company, an affiliate of Standard Oil Company (New Jersey). The acquisition of the outstanding share of ACI, formerly held by the International Development and Investment Company, Ltd., was announced last week.

The development of the Antilles Chemical Company was shared equally by Jersey and IDI, the latter a Nassau, Bahamas, combine of Chemical and Industrial Corporation of Cincinnati, Ohio, and Phoenix-Rheinhof Corporation of Dusseldorf, Germany. The Antilles Chemical Company always has been the sole property of Jersey.

The ACI transaction included shares in two other properties, Abonos Colombianos in Cartagena, Colombia, and Fertica with plants in Puntarenas, Costa Rica, and Acajugla, El Salvador.

The four plants, all of which are now in production, have a total capacity of 600,000 tons of fertilizer a year. This fertilizer is being sold primarily in the countries of Central and South America.

Managerial Grid Seminars Will Begin Next Week; Ten Laboratories Planned

The first of ten Managerial Grid Laboratory Seminars will begin tomorrow evening, Feb. 16. The forty men who will make up the first group will be the first of approximately 450 Lago members of management who will take the intensive one-week course.

The program, which is aimed at demonstrating managerial strengths and weaknesses and the effectiveness of team effort, is the product of psychologists Dr. Robert Blake and Dr. Jane S. Mouton. Dr. Blake, a member of the Department of Psychology at the University of Texas, conducted a seminar in Human Relations at Lago in 1957.

Operating Staff

Dr. Mouton will supervise the first group or laboratory. L. D. Dittle of the Industrial Relations Training Division will be responsible for the remaining week-long laboratories. Faculty advisors, or the men who will define the tasks of the participating groups, are N. P. Schindeler and D. M. Allen, of the Technical Department. Both took Dr. Blake's managerial grid course in Baytown, Texas, under the auspices of Humble Oil & Refining Company. Their understudies are M. Angela, F. R. Astbury and I. R. Broz of the Technical Department, and J. J. R. Beaujon of the Mechanical Department.

The second group will take the course the week of March 1. Weeks that have holidays will be skipped, and the final laboratory will be started May 31 and completed June 6.

The program has six phases. The first, recently completed by a pilot group which included members of the Executive Committee and management staff, is called a laboratory. The succeeding five are called stabilizers.

Diez Grupo Nobo Agrega Na Concurso di Seguridad Fuera di Trabao pa 1964

Un regroupacion cual ta parti Departamentonan Mechanical, di Proces y Tecnico den divisionnan separá ta un cambio notable den e Concurso Fuera di Trabao pa 1964 cu a principia oficialmente Jan. 1.

E re-clasificacion ta agrega diez participante mas den e competicion y ta permiti e departamentonan grandi pa competi mehor ariba un base mas husto cu esnan chikito. Ta bien posible, cu un seccion individual di uno di e tres departamentonan por sali como e ganador den henter compania.

Grupos di "O" Frecuencia

Cada uno di e divisionnan nobo cu a termina 1963 cu un record perfecto a worde poni den e grupo cu cifra di frecuencia "O" pa e concurso di 1964. Ponemento di e miembronan nobo den e grupo calculable tambe a worde haci basá ariba e record di 1963.

E grupo cu cifra di frecuencia "O" pa e anja aki ta consisti di divisionnan di Process y Economics & Planning di Depto. Tecnico, Process Administration y Public Relations.

Ganadornan di e concurso lo worde determiná ariba base di e cifra di frecuencia mas abao y major mehoracion ariba e cifra pa 1963. Esnan den e grupo "O" mester mantene e cifra ey pa nan gana.

Public Relations tabata e ganador di e grupo di "O" pa 1963 y Departamento di Relacion Industrial a surpasa e dos otro categorianan den e grupo calculable.

Lago's Views on Affiliation Explained In Letter to All Members of IOWUA

In light of a possible referendum vote by members of the Independent Oil Workers Union of Aruba to determine affiliation, Lago, early this week, sent a letter to all employees represented by the IOWUA stating the company's viewpoint on affiliation. The letter follows:

Dear Lago Employee:

Soon members of the Independent Oil Workers Union of Aruba will be asked to vote on an important question. The question will be whether you want your Union to remain independent, or whether you want it to join an international group of unions, that is, to be "affiliated." It is a choice that IOWUA members must make for themselves. The choice you will make, however, is one of great importance not only for the Company and all of its employees, but for Aruba as well. We all have a stake in the decision, and because of this we feel you should know Lago's opinion on the subject. We have stated this opinion before, but so there can be no doubt we wish to state it again.

Lago believes it is in the best interests of all concerned — our employees, the Company and Aruba — that the IOWUA remain fully independent, without international affiliations. Lago believes that joining an outside group of unions will be harmful to the welfare of Lago employees and to Aruba itself.

Those who are hoping you will vote for affiliation may claim that there will be more jobs if the IOWUA affiliates with an international labor organization. But if the Company did employ more people than it needs to operate in an efficient manner, this would make the Company unhealthy and place its

very existence in danger. Then none of our employees would have job security.

The refineries here in the Netherlands Antilles are different from other big refineries in the world. We get our oil from another country. We must sell what we make all over the world. Very little oil is sold here. These other refineries are trying to get our business. It is only by refining more efficiently than our competitors that we can remain in business indefinitely. The only reason for our being in business is to provide an efficient and economical refining service.

The Company, the workers and the IOWUA must be free to work out the problem of making Lago a refinery that can make products at least as cheap as any other refinery.

There are many other places that would like to take over the refining work which is now done in Aruba. Permitting outsiders to help make your decisions may not always be in your best interest. This could put in danger the jobs of all of us. It is for these reasons Lago believes the IOWUA should be free from outside influence and continue to be a free and independent union. It is better for you, better for the Company and better for Aruba.

Very truly yours,
W. A. Murray

Carta na Tur Miembro di IOWUA Ta Splica Lago su Pensamento Ariba Afiliacion

Siendo cu posiblemente lo tin botamento den un referendum door di miembronan di e Independent Oil Workers Union of Aruba pa determiná si nan lo afiliá, Lago a manda un carta trepan siman aki, na tur empleado representa door di IOWUA splicando Lago su punto di bista ariba afiliacion. E carta ta sigui:

Estimado Empleado di Lago:

Pronto miembronan di Independent Oil Workers Union of Aruba lo worde pidi pa vota tocante un pregunta importante. E pregunta aki ta, cu si Bo ta desea pa Bo "Union" keda independiente, of si Bo ta desea pa e bira miembro di un grupo internacional di sindicato, cu otro palabra bisa: "afiliacion."

Kiko e miembronan di IOWUA scohe ta un decision cu miembronan mes mester tuma. Pero, e scohementu cu lo Bo haci ta un paso di hopi importancia, no solamente pa Compania y tur su trahadornan, pero importante tambe pa Aruba. Nos tur tin interes den e decision aki, y precisamente pa e motibo aki nos ta di opinion cu Bo mester conoce Lago su opinion riba e asunto aki. Nos a expresa e opinion aki den pasado, pero pa no tin ningun clase di duda riba e punto aki, nos kier expresa e opinion ey un bes mas.

Lago su opinion ta, cu ta na interes di tur interesadonan — nos empleadonan, Compania mes y Aruba tambe — pa IOWUA tene den su man su independencia total, sin afiliacion internacional. Lago su opinion ta, cu afiliacion na un grupo estranhero di sindicato lo causa dano na bienestar di empleadonan di Lago, y tambe na Aruba.

Esnan cu ta spera cu lo Bo vota na favor di afiliacion, por wel bisa cu lo tin mas trabao si IOWUA afilia su mes cu un organizacion internacional di obrero. Pero, si Compania tuma den su empleo mas trahador cu e mester pa pone su planta

traha cu eficiencia, esey lo resulta cu Compania ta hanjé den un situacion cu no ta saludable, y esey lo amenaza en propio existencia di Compania. Y e ora ey ningun di nos empleadonan lo tin seguridad di tene nan trabao.

E refinarianan aki den Antiljas Neerlandes ta diferente di e refinarianan na otro parti di mundo. Nos ta cumpra nos azeta di un otro pais. Nos mester bende nos productonan den henter mundo. Nos ta bende masha poco azeta aki na Aruba. E otro refinarianan ta trata di hanja nos negoshi pa nan mes. Solamente refinando cu mas eficiencia cu nan nos por keda den negoshi indefinidamente. E unico motibo cu nos ta den negoshi ta: pa duna servicio di refinacion eficiente y economico.

Compania, su trahadornan y IOWUA mester ta liber pa solucioná e problema di haci Lago un refinaria cu por traha su productonan por lo menos mes barata cu cualquier otro refinaria.

Tin hopi otro lugar cu kier hanja pa nan mes e trabao di refinacion cu actualmente nos ta haci na Aruba. Permetiendo esnan di pafor di Aruba pa yuda tuma decisionnan pa Bo kizas no tur ora ta den bo mihor interes. Esey por pone trabao di nos tur den peliger.

Y ta pa e motibo ey Lago ta kere cu IOWUA mester keda liber di tur influencia cu ta bini di pafor di Aruba, y sigi ser un sindicato liber y independiente. Ta mihor pa Bo, ta mihor pa Compania, y ta mihor pa Aruba.

Atentamente,
W. A. Murray.



CARNIVAL YOUTH Queen Jolanda Coutinho stands in regal beauty between Youth Prince Antonito Erasmus and Pancho Jossy Tromp. Miss Coutinho was selected youth queen at gay, carnival ceremonies conducted at the Tanki Leendert Youth Center Jan. 31.

REINA JUVENIL di Carnaval Jolanda Coutinho ta para cu su belleza real entre Prins Juvenil Antonito Erasmus y Pancho Jossy Tromp. Srta. Coutinho a worde elegi como reina na un fiesta alegre di carnaval cu a tuma lugar na Centro Juvenil di Tanki Leendert, Jan. 31.

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

Former Amuay Manager

Broad Experience in Varied Operations Is Brought to Lago by R. E. Nystrom

The new vice president of Lago, Roy E. Nystrom, reported to work Feb. 3. He brought with him more than twenty-two years of well rounded petroleum industry experience gained through a broad and varied career with affiliates of Standard Oil Company (N.J.) It is a career that has touched facets of refining, marketing and production.

In terms of distance, the transfer that brought him to Lago was relatively short. He had only to travel from Amuay. In Mr. Nystrom there is first hand managerial knowledge of one of Creole's operations, an operation, incidentally, that is almost as large as Lago's and is quite often referred to in cost comparisons.

Mr. Nystrom's Amuay association began in July, 1957, when he was assigned to set up a technical department. A year later he became process superintendent, and this position was followed by his advancement to assistant manager. In August, 1960, he was named refinery manager. During the three years Mr. Nystrom was manager, Amuay's runs increased from 295,000 to 370,000 barrels a day.

Prior to his Amuay assignment, Mr. Nystrom had spent one year working out of Creole's Caracas office on special assignments. Coincidentally, the office was shared by former Lago employee, J. M. Whiteley. He was involved in a variety of studies relating to new refining operations and the development of new processes and efficient applications. Mr. Nystrom cites his experiences aboard an old like tanker in Lake Maracaibo as one of his most interesting special assignments.

He was charged with the creation

Exhibicion di Artefactos Programa Mientras Grupo Busca Museo Permanente

"Stichting Aruba Nostra" a ricibi aprobacion di gobierno pa su statuut y reglamento interno y a haya permiso pa sigui cu plannan cu tin como obheto final pa haya un museo permanente pa preserva artefactonan y restonan historico di Aruba.

E grupo, cu a worde organiza na November di anja pasá, actualmente ta planeando un exhibicion na Oranjestad mas o menos na fin di Mei of na principio di Juni. E lugar no a worde determiná ainda.

Den futuro, e grupo ta spera di establece un oficina y museo permanente pa beneficio di e poblacion di e isla y turista.

E grupo a empena e tarea pa preserva restonan di habitantenan Indian, y di Holandesnan cu a establece aki den tempo antiguo y tambe otronan y nan lo trata di preserva y renoba hopi di e lugarnan historico y atraccionnan, manera e fort bieuw y casnan cu existi desde temponan significante den historia di e isla.

Pa e exhibicion venidero, e Stichting ta buscando restonan y artefactonan como regalo of pa presta. Etnan cu duna nan cooperacion lo ricibi reconocimiento. Hunto cu e obhetonan historico, e Stichting lo mester di algun informacion basico pa yuda splica e articulonan na publico.

Tal cosnan manera portretnan bieuw, corant, cosnan trahá di klei door di Indiannan y escultura den piedra y tambe clasanan stranjo di vegetacion local for di ariba tera for di lama ta worde buscá.

J. B. Opdyke di Depto. Tecnico ta un miembro di e Stichting y el ta ansioso pa haya contacto cu personanan cu tin obhetonan cu por worde usá pa e exhibicion.

Uno di e proyectonan di e Stichting ta un plan pa pone un clase di capa di proteccion ariba e pintura di Indiannan den e cuebanan na Fontein asina cu nan por sigui keda worde gozá y protehá contra destruccion.



R. E. Nystrom

and operation of a 200-barrel-a-day pilot unit. The purpose and proportions of the unit were not unusual, by any means, but the location was slightly less than usual. The unit was constructed and operated on the deck of an old lake tanker. The facetious suggestion was made that this possibly could have been Mr. Nystrom's first contact with anything Aruba associated.

The project was located near an exploratory well on the west coast of Lake Maracaibo. Solid, unyielding jungle, and nothing else existed on the shore and environs. A platform for the refining unit had to be brought in. An old lake tanker was summoned and served quite adequately as a platform for the pilot unit and quarters for the operators. The tanker was berthed alongside the well allowing the Urdaneta crude to be drawn out of the ground and fed directly into the refining unit. The finished product was piped into the tanker's compartments. The well, unit and tanker constituted a tidy little producer, refiner and marine package.

The major segment of Mr. Nystrom's Jersey Standard career was spent at the Baton Rouge Refinery. There, in June, 1942, Student Engineer R. E. Nystrom accepted employ-

(Continued on page 6)

Watch Presentations Help Mark Quarter-Century For Seventeen Employees

A group of seventeen Lago employees representing four departments recently celebrated a quarter-century of service and were presented watches at ceremonies presided over by Vice President F. C. Donovan.

In addition to the twenty-five-year employees, there were also thirty-two supervisors and management members on hand for the proceedings.

Process Department, with seven employees, had the largest representation. Mechanical followed with five, Marine and Technical had three and two, respectively.

Recipients from process were M. K. Rohoman, G. S. de Nobrega, P. H. Ferrol, F. R. Bebrout, W. Prime, V. L. O. van Windt and A. A. Tromp. The Mechanical awards went to M. Kersen, J. A. O. Harewood, W. H. Arndell, G. I. Brown and J. Fernandes-Pedra.

Cited from the Marine Department were H. H. Garig, A. J. Herrera and G. Dirks.

Technical Department recipients were E. C. Hewitt and I. J. Statia.

Cuatro di Light Oils Uno di R&S Promovi Pa Shift Foreman Feb. 1

Cinco homber, tur cu mas di 25 anja di servicio a ser promoví pa Shift Foreman Feb. 1. Promocion pa Shift foreman den Light Oils Finishing a bai pa Gabriel Arends, Zacarias E. de Kort, Anselmo L. M. Tackling y Carel A. Nahar. Den Receiving and Shipping Elmer Hassell a haya promocion pa Shift Foreman.

Sr. Arends tin mas servicio cu casi treinta y sieta anja di servicio. El a yega di traha den Dining Hall pa diez anja, a progressa for di Dishwasher, cual tabata su promer trabao na Februari 1927, pa Waiter First Class, e posicion cu el tabata ocupa tempo cu el a ser transferi pa Process-LOF. El a cuminsa aya como un Process Helper D y despues di diez promocion el a avanza pa Shift Foreman. El a bira un operador na September 1946, y assistant Shift Foreman na Mei 1959. Sr. Arends su completo servicio ta sin un interrupcion den servicio.

Siguiendo cerca den anja di servicio ta Sr. De Kort cu mas di treinta y dos anja di empleo na Lago. Su empleo original tabata como un peon na November 1931. El a bai traha na Pressure Stills como un Cleaner y a haya promocion pa Tradesman Second Class na Augustus, 1935. Na Februari 1936 el a bira un Estudiante Operador den Process-LOF. Nuebe promocion a sigui cual a avanza Sr. De Kort pa Shift Foreman. El a bira Assistant Shift Foreman na November 1963.

Nuebe Promocion

Sr. Tackling a worde empleá pa mas di binti-seis anja den Light Oils Finishing. El a cuminsa na Januari 1938 como un Process Helper D. E tambe a ricibi nuebe promocion cu a avanzele door di e categorianan di operador pa Shift Foreman. El a haya promocion pa Assistant Shift Foreman na December 1962.

Un otro kende su servicio completo tabata den Process-LOF ta Sr. Nahar. Su mas di binti-cinco anja di servicio a principia na Januari 1939 como un Process Helper D. E promer di su diezun promocion di Sr. Nahar a haciele Process Helper C na Maart 1939. El a bira Process Helper B y A promer cu e anja ey a caba. El a haya promocion pa Assistant Shift Foreman na October 1962.

Sr. Hassell den Receiving and Shipping tin mas di binti-siete anja di servicio y tur excepto un anja ta den Process Department. Su empleo a cuminsa na Juli 1935 como un Waiter Segunda Clase den Grupo di Stewards. E siguiente anja el a ser transferi pa Receiving & Shipping como un estudiante operador. El a ricibi nuebe promocion. Su promocion pa Assistant Shift Foreman a tuma lugar na Juni 1961.

Presentacion di Oloshi Ta Marca Cuarto-Siglo

Un grupo di dieziete empleado di Lago representando cuatro departamento recientemente a celebrá nan cuarto siglo di servicio y a worde presentá oloshi na ceremonianan bao presidencia di Vice President F. C. Donovan.

Ademas di e empleadonan di binticinco anja di servicio, tabatin tambe treinta y dos hefe y miembronan di directiva presente na e ocasion.

Depto. di Process, cu siete emplea-do, tabatin e representacion mas grandi. Despues a sigui Depto. Mechanical cu cinco, y Depto. di Marina y Tecnico tabatin tres y dos, respectivamente.

Recipientenan for di Process tabata M. K. Rohoman, G. S. de Nobrega, P. H. Ferrol, F. R. Bebrout, W. Prime, V. L. O. van Windt y A. A. Tromp.

E presentacionnan pa Depto. Mechanical a bai pa M. Kersen, J. A. O. Harewood, W. H. Arndell, G. I. Brown y J. Fernandes-Pedra.

E representantenan di Depto. di Marina tabata H. H. Garig, A. J. Herrera y G. Dirks.

Di Depto. Tecnico a ricibi oloshi E. C. Hewitt y I. J. Statia.

Four Men in Light Oils, One in R&S Promoted To Shift Foreman Feb. 1

Five men, all with more than twenty-five years of service, were promoted to shift foreman Feb. 1. Promoted to shift foreman in Light Oils Finishing were Gabriel Arends, Zacarias E. de Kort, Anselmo L. M. Tackling and Carel A. Nahar. The R. & S. shift foreman promotion went to Elmer Hassell.

Mr. Arends is senior in service with close to thirty-seven years of service. He worked in the Dining Hall ten years, progressing from dishwasher, his first assignment in February, 1927, to waiter first class, the position he held at the time he was transferred to Process-LOF. He started out as a process helper D and ten promotions advanced him to shift foreman. He was made an operator in September, 1946, and assistant shift foreman in May, 1959. Mr. Arends' entire length of service is without a break in service.

Close behind in years of service is Mr. De Kort with more than thirty-two years of Lago employ. His initial employ was as a laborer in November, 1931. He went to the Pressure Stills as a cleaner and was promoted to tradesman second class in Au-



E. Hassell



C. A. Nahar



G. Arends



Z. de Kort



A. L. M. Tackling

gust, 1935. In February, 1936, he became a student operator in Process-LOF. Nine promotions followed which advanced Mr. De Kort to shift foreman. He became assistant shift foreman in November, 1963.

Mr. Tackling has been employed over twenty-six years in Light Oils Finishing. He began in January, 1938, as a process helper D. He, too, received nine promotions which advanced him through the operating categories to shift foreman. He was promoted to assistant shift foreman in December, 1962.

Another whose entire service has been in Process-LOF is Mr. Nahar. His more than twenty-five years of service began in January, 1939, as a process helper D. The first of eleven promotions for Mr. Nahar made him process helper C in March, 1939. He became process helper B and A before the year was out. He was promoted to assistant shift foreman in October, 1962.

Mr. Hassell in Receiving and Shipping has over twenty-seven years of service, and all but one year in Process Department. His employment began in July, 1935, as a waiter second class in the Stewards group. The following year he was transferred to Receiving and Shipping as a student operator. He has received nine promotions. His advancement to assistant shift foreman took place in June, 1961.

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
Feb. 1-15	Monday, Feb. 24
Monthly Payroll	
Feb. 1-29	Monday, March 9

Clarkson Named Director Of Esso Argentina

B. C. Clarkson, former Lago assistant general manager and director, has been elected executive vice president and director of Esso S. A. Petrolera Argentina. Mr. Clarkson was a Lago executive from April 1, 1962, until his departure in October, 1963, for Argentina. He came to Lago from Baltimore where he had been general manager.

Artifact Exhibit Slated As Group Actively Seeks Permanent Aruba Museum

A "Stichting Aruba Nostra" — Aruban association — has obtained government approval of its constitution and by-laws and has obtained permission to proceed with plans whose ultimate goal is a permanent museum for the preservation of Aruban artifacts and relics.

The group, organized in November of last year, is currently planning an exhibition in Oranjestad sometime in late May or early June. The location has not been determined as yet.

In the future, the group hopes to establish a permanent headquarters and museum for the benefit of the island population and tourists.

The group has taken on the task of preserving relics of the Indian inhabitants, early Dutch settlers and other local pioneers and will seek to preserve and refurbish many of the local landmarks and attractions such as the fort and houses which date back to significant times in the island's history.

For the forthcoming exhibition, the Stichting is seeking relics and artifacts to be donated or loaned. Those cooperating will receive recognition. Along with the historical objects, the Stichting would require some basic information to help explain the item to the public. Such things as old photographs, newspapers, Indian ceramics and stone sculpture as well as unusual types of local vegetation from either land or sea are sought.

J. B. Opdyke of the Technical Department is a member of the Stichting and is eager to contact persons possessing objects suitable for the exhibition.

One of the projects the Stichting is planning is an effort to place some kind of protective covering over the Indian paintings in the caves at Fontein so they may continue to be enjoyed and protected against destruction.

Jersey Awor Donjo Unico Di Plantanan di Amonia Y Fertilizante na Aruba

Aruba Chemical Industries y tambe Antilles Chemical Company awor ta propiedad unico di Esso Chemical Company, un afiliado di Standard Oil Company (New Jersey). E compra di e accionnan pendiente di ACL, anteriormente den man di International Development and Investment Company, Ltd., a worde anunciá siman pasá.

E industria di Antilles Chemical Company tabata comparti igualmente door di Jersey y IDI, e ultimo ta un combinacion na Nassau, Bahamas, di Chemical and Industrial Corporation di Cincinnati, Ohio, y Phoenix-Rheinrohr Corporation di Düsseldorf, Alemania. Antilles Chemical Company semper tabata e propiedad unico di Jersey.

E transaccion di ACL tabata inclui accion den dos otro propiedadnan, Abonos Colombianos na Cartagena, Colombia, y Fertica cu tin plantanan na Puntarenas, Costa Rica, y Acajugla, El Salvador.

E cuatro plantanan, tur cuatro actualmente den produccion, tin un capacidad total di 600,000 ton di fertilizante pa anja. E fertilizante aki ta worde bendi primeramente den paisnan di America Central y Del Sur.



FIRE BURNED the dwelling at Mgr. Verrietstraat 21, Sept. 16, and left Mrs. Maria Jack and five children homeless. The Ladies Section of the Sociedad Bolivariana assisted the family and organized a committee to help build a new house. Four months later, with assistance from numerous community agencies, the house was finished.

CANDELA A destrui e cas na Mgr. Verrietstraat 21, Sept. 16 y a laga Sra. Maria Jack y cinco yiu sin cas. E Seccion Femenina di Sociedad Bolivariana a yuda e familia y a organiza un comision pa yuda traha un cas nobo. Cuatro luna despues, cu asistencia di hopi organizacionnan di comunidad, e cas a worde completá.

Lago, Community Organizations Rebuild And Refurnish Home Destroyed by Fire

Fire reduced the home of Mrs. Maria Jack to ashes last September. It also destroyed furniture and belongings of Mrs. Jack and five children. None was injured, fortunately, the family was out of the house when the fire started. The complete destruction left them with only the clothes they wore.

Community organizations wasted no time in assisting the troubled family. Leading the movement to aid was the Sociedad Bolivariana women's section and its chairman, Mrs. A. Walfenzao. The displaced family was provided immediate assistance. Community spirit to assist others in need acted as a catalyst in turning thoughts into actions. Money, labor, knowledge and materials were directed toward providing a replacement house.

Two dozen organizations and individuals made cash and material donations to the effort to provide a new dwelling for the family. Lago, the Aruba Construction Company and Elmar indicated their willingness to assist Mrs. Walfenzao's committee, and Nov. 18 construction of a new home was begun. Little more than three months later, Jan. 25, the house was completed and presented to Mrs. Jack by Mrs. Walfenzao.

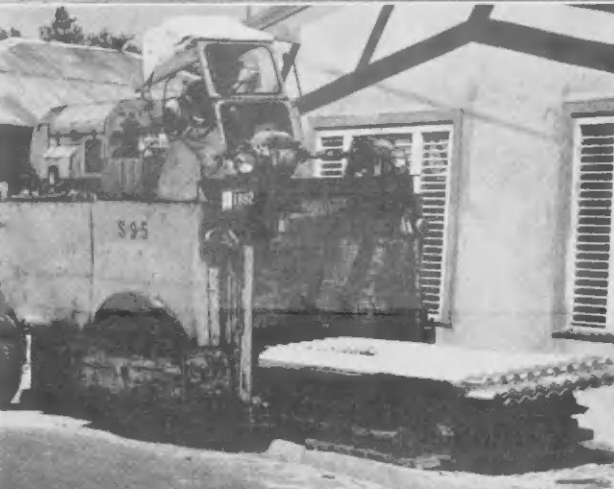
The house has four bedrooms, a bathroom, and a living room separated from the kitchen by a four-foot room divider. The dwelling was designed by W. J. van den Heuvel of Lago's Technical Department. All construction materials were donated by Lago, and the Aruba Construction Company's fee for building the home was much less than its normal charge would be for like construction. Electrical installation work was done by Elmar without charge, and volunteers of Savaneta Marines painted the home.

Candela a reduci e cas di Sra. Maria Jack na shinishi na September anja pasá. Tambe el a destrui muebles y tur otro propiedadnan di Sra. Jack y su cinco yiu. Afortunadamente ningun a ser heridá como cu e familia tabata foi cas ora e candela a cuminsa. E destruccion completo a laga nan cu solamente e panjanan cu nan tabata bisti.

Organizacionnan den comunidad no a perde tempo pa yuda e familia afligido. Encabezando e movimiento pa ayudo tabata e seccion femenina di Sociedad Bolivariana y su presidenta, Sra. A. Walfenzao. E familia sin habitacion a worde duná asistencia inmediato. Espirito di comunidad pa yuda otro den necesidad a actua como un reaccion fuerte pa converti ideanan den accionnan. Placa, trabao, conocimiento y materialnan a worde dirigi pa reemplaza e cas.

Hopi organizacionnan y personalnan a duna placa y material yudando den e esfuerzo pa traha un cas nobo pa e familia. Lago, Aruba Bouwmaatschappij y Elmar a expresá nan mes dispuesto pa asisti e comision di Sra. Walfenzao y ariba Nov. 18 construccion a cuminsa ariba un cas nobo. Un poco mas cu tres luna despues, Jan. 25, e cas a worde completá y presentá na Sra. Jack door di Sra. Walfenzao.

E cas tin cuatro kamber, un banjo, y un sala cu ta separá for di e cushina door di un particion di cuatro pia halto. E cas su disenjo a worde haci door di W. J. van den Heuvel di Depto. Tecnico di Lago. Tur material di construccion a worde regalá door di Lago, y e prijs di Aruba Bouwmaatschappij pa traha e cas tabata hopi menos cu su prijs normal pa un trabao di construccion similar. Instalacion electrico a worde poni gratis door di Elmar, y voluntario di Mariniers di Savaneta a verf e cas.



LAGO CONTRIBUTED building supplies, technical assistance and furniture. Construction materials cost approximately Fls. 3600.



THE HOME was built by the Aruba Construction Company. Interior and exterior painting was done by Savaneta Marines.



NUMEROUS CONTRIBUTING organizations were present at the presentation of the home to Mrs. Jack. Mrs. A. Walfenzao of the Sociedad Bolivariana opened the home, and Rev. D. R. Cooper of the Holy Cross Anglican Church blessed the dwelling. In attendance were R. C. Bergfield, Seroe Colorado Community Council; Royal Netherlands Marine Chaplain C. A. Metting van Rijn; W. J. van den Heuvel, Lago Technical Department; Mrs. Walfenzao; J. B. Nijdam, Aruba Construction Company, and R. W. Schlageter, Lago Public Relations.

NUMEROSO ORGANIZACIONAN cu a yuda tabata presente na e ocasion di presentacion di e cas na Sra. Jack. Sra. A. Walfenzao di Sociedad Bolivariana a habri e cas y Rev. D. R. Cooper di Misa Anglicano Holy Cross a bendiciona. Presente tabata R. C. Bergfield di Con-seho di Comunidad di Seroe Colorado; Kapelaan di Mariniers Holandes C. A. Metting van Rijn; W. J. van den Heuvel, di Depto. Tecnico di Lago; Sra. Walfenzao; J. B. Nijdam, di Aruba Bouwmaatschappij, y R. W. Schlageter, di Depto. di Relacion Publico di Lago.



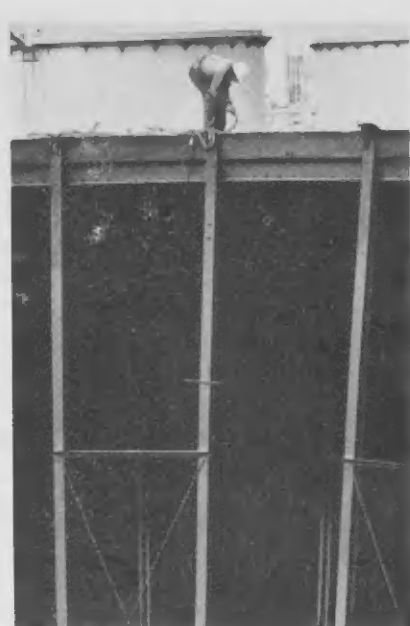
HAVING PASSED the point of no return as far as cost for maintenance goes, many of the spheroid tanks are being rapidly replaced. Only six of them remain in the tank farm.

SIENDO NAN a pasa e punto di no-regreso en cuanto costo di mantencion ta concerna, hopi di e tankinan rondó ta worde rapidamente reemplazá. Solamente seis di nan lo keda den e terreno di tankinan.



PARTIALLY DISMANTLED spheroid gives the impression of half-eaten, metallic tangerine. High corrosion, as well as many years of service, brought about their demise.

TANKINAN RONDO parcialmente desmantelá ta duna impresion di un fruta di tangerina di metal mitar comi. Corrosion fuerte y tambe hopi anja di servicio a causa nan fin.



TANK PLATES are cut away from the structure before a tractor is called in for the "tangerine peeling" operation.

'Black Thumbs' Of Lago Tank 'Farmers' Help Maintain The World's Oil 'Harvest'

Each day over 400,000 barrels of crude roars through the maze of pipelines into Lago. Its first stop is the tank farm. Each day, also, equivalent barrels of products are pumped aboard the numerous tankers whose destinations are the more than eighty locations world-wide. These industrial complexes continue to function and homes are heated, cars go, planes fly and tractors pull because of Lago products. The last stop before this critical journey is, once again, the tankfarm.

The massiveness and complexity of Lago's tank farm operation can only begin to be appreciated when it is realized that its capacity for crude and products approaches twenty million barrels.

As can be imagined, the investment in a tank farm of Lago's size and capacity is enormous and is about three guilders a barrel of capacity or about sixty million guilders.

To protect this investment and to keep the tank farm operating smoothly and efficiently around the clock, some 200 men are required. This includes tank operation, maintenance and repair, the pipelines leading to and from the tanks, the roads in the area and the pump house personnel who regulate the flow of crude and products both in and out of the great metal containers.

The tanks themselves are of varying sizes and geometric shapes, with each group of tanks designed for specific functions and products.

Crude and heavy products, such as fuel oil, are stored primarily in the cone-roof tanks which are painted black to absorb the sun's rays. They can be easily recognized by an aluminum ring painted around the top. The lighter products, such as butane, are stored in football-shaped vessels.

Stored in the spheroids and pressure spheroids are isopentane, motor gasoline, special naphthas and wide cut jet fuels. Floating roof tanks, the most prevalent in the farm, also contain motor gasoline, aviation gasoline and its components as well as wide cut jet fuel. Kerosene, kero-type jet fuels, gas oils and diesel fuels are kept in aluminum colored and white cone-roof tanks.

The lightest product in the tank farm is propane, kept in horizontal cylinders, while the heaviest in fuel oil.

Numerous problems arise in the normal course of operating a tank farm and the responsibility for dealing with these situations is handled by the Process Department.

The Mechanical Department performs maintenance and repairs.

Safety is of major concern in the tank farm, as it is throughout Lago. In the tank farm, though, as a result of leakage, an ever-present problem, combustible products can be exposed to sparks or static electricity. Of course, as a precaution, safety and fire-fighting features are built into the tanks.

Aruba's corrosive atmosphere presents the greatest hazard to the tanks and accounts for the extensive maintenance each tank requires. A similar tank in a location like Arizona, with low humidity and no salt spray, could last indefinitely with

(Continued on page 5)

Trahadornan den Tank Farm di Lago Ta Yuda Mantene Cosecha di Azeta

Tur dia mas di 400,000 baril di azeta crudo ta borota pasá den cantidad di tuberia bai pa Lago. Su promer stop ta den Tank Farm. Tur dia, tambe, un cantidad equivalente di productonan ta worde gepomp abordo di numeroso cantidad di tanqueronan cual nan destinacionnan ta pa mas cu ochenta lugarnan ariba henter mundo. E instalacionnan industrial aki ta sigui funciona y casnan ta ser calentá, autonan ta corre, avionnan ta bula y tractornan ta ranca ariba forza di productonan di Lago. E ultimo stop promer cu e viahe critico aki ta atrobe Tank Farm.

Hende por cuminsa comprende e grandura y complexidad di e operacion di Tank Farm di Lago solamente ora worde realizá cu su capacidad pa azeta crudo y productonan ta yega cerca binti millon di baril.

Manera por worde imaginá, e inversion den un sistema di tanki di e tamanjo manera esun di Lago y su capacidad ta enorme y ta costa como cuatro florin pa baril of como un total di ochenta millon florin.

Pa proteha e inversion aki y pa tene e tankinan opera bon y eficiente 24 ora pa dia, tin mester di como 200 hende. Esaki ta inclui operacion di e tanki, mantencion y reparacion, e tubonan cu ta bai y bini for di e tankinan, e caminan den e terreno y e personal di pomphouse, kende ta regula e flujo di crudo y productonan cu ta drená y sali for di e con-



SHEETS ARRIVE for the replacement tank and are laid out so that they may be prepared and worked on before installation.

PLACHINAN TA yega pa e tanki reemplazante y nan ta worde poní di tal forma cu nan por worde prepará y por traha ariba nan promer cu nan worde instalá.

tenedornan grandi di metal.

E tankinan mes ta di varios tamanjo y forma geometrico, mientras cada grupo di tanki ta destiná pa trabaonan y productonan specifico.

Azeta crudo y productonan pisá manera azeta combustible, ta worde depositá principalmente den tankinan cu tapa den forma di cono cu ta geverf preto pa absorba e rayonnan di solo. Por reconoce nan facilmente door di e rand di aluminio cu tin geverf na e parti mas ariba. E productonan mas liher, manera butano, ta worde depositá den tankinan cu tin forma di un futbol.

E productonan isopentano, gasolin pa motor, nafta special y un variedad di combustible pa jet ta worde depositá bao presion of sin presion den e tankinan casi rondo. E tankinan cu dak flotante, di cual tiponan tin mas tanto den e terreno, tambe ta contene gasolin pa motor, gasolin pa aviacion y nan componentenan

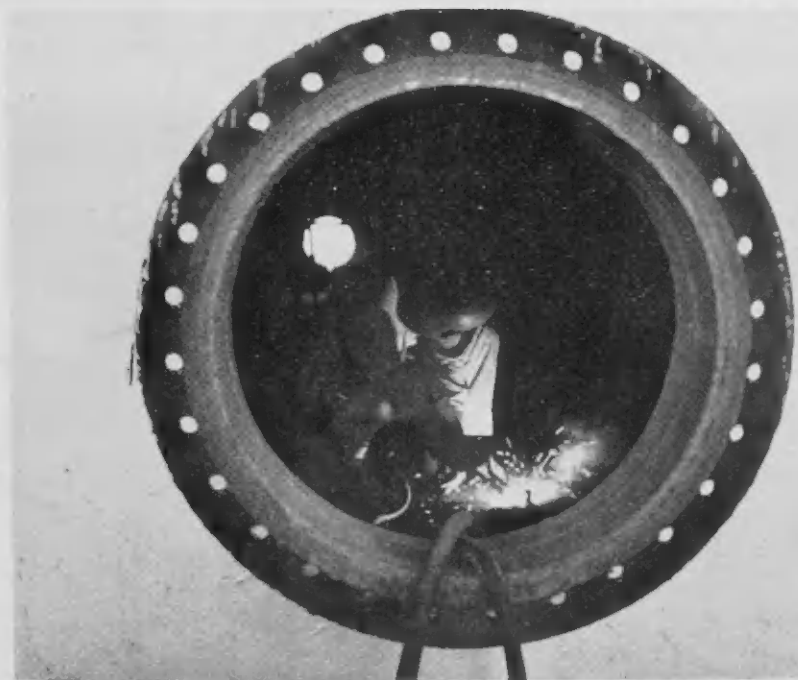
(Continued on page 5)



SHEETS ARE sandblasted prior to coating with Demetcoat to increase protection against corrosion.



PRODUCTION LINE arrangement of metal sheets facilitates pre-assembly preparation. Sheets average six by eight feet and 128 sheets are required to erect a 150,000-barrel tank.



WHERE OLD tanks were riveted, new ones are welded both internally and externally. Porthole-like openings in side of tanks facilitate running in torch lines. Later they serve as access and entry for repairs.

MIENTRAS TANKINAN bieuw tabata worde remarchá, e nobonan ta worde geweld paden y pafor. Buraconan chikito den e tanki ta facilita pasamento di linjanan di torch. Despues nan ta sirbi como entrada.



ELECTRIC WELDER builds up rows of shell plates. It requires eight hours to make one complete cycle around a tank.

WELDER CU mashien electrico ta traha un careda di plachinan pa e tanki. Ta tuma ocho ora pa traha un rond completo di un tanki.



MAZE OF lines carry crude from tankers to begin the journey from crude tank to agitator tanks to product tanks and finally back to the tanker that sends the product on its way around the world.

UN CANTIDAD di linja di tubo ta hiba azeta crudo for di tanqueronan, cuminzando nan viahe for di tanki di crudo pa tankinan agitador pa tankinan pa productos y finalmente back pa e tanquero.

Off-Job Safety Contest Regrouping Adds Ten 'New' Entries To Competition

A re-grouping that splits up the Mechanical, Process and Technical Departments into separate divisions is a notable change in the 1964 Off-The-Job Safety Contest, launched officially Jan. 1. The re-classification adds ten more entries to the competition and better enables the large departments to compete on an even basis with the smaller ones. Conceivably, an individual section of one of the three departments could emerge as the company-wide winner in the new contest.

Each of the new divisions which completed 1963 with a perfect record has been placed in the "0" frequency rate group for the 1964 contest. Placement of the new members in the calculable group has also been made relative to the 1963 record.

This year's "0" frequency rate group consists of Technical's Process and Economics and Planning, Process Administration and Public Relations.

Contest winners will be determined on the basis of the lowest frequency rate and most improvement over the 1963 rate. Entrants in the "0" group must maintain that rating to win.

Public Relations was the 1963 "0" group winner and the Industrial Relations Department swept the other

two categories in the calculable group.

The "calculable" frequency rate group, listed according to 1963 degree of improvement, is as follows:

Industrials Relations	6.46
Marine	20.28
Tech.-Eng.	14.47
Tech.-Labs	13.50
Proc.-C&LE	20.98
Proc.-LOF	27.88
Proc.-Rec. & Ship.	31.35
Proc.-R&S-Wharves	32.63
Proc.-Utilities	26.82
Lago Police	26.84
Mech.-Administration	5.47
Mech.-Bldg. & Serv.	42.42
Mech.-Equipment	23.62
Mech.-Storehouse	70.87
Mech.-Comm. Serv.	18.88
Comptroller's	29.79
Medical	22.28
Executive	24.94

H. Bahlingen's Idea Aids Piers, Wins Awards, Suggester-of-Month Title

An initial payment of Fls. 425 to H. Bahlingen, the December suggester of the month, carried the final CYI cash awards for 1963 over Fls. 10,905. Accepted ideas earned their suggesters Fls. 665 in December.

Employed in Receiving and Shipping, Mr. Bahlingen suggested a method whereby a revamping of the line connections to the No. 3 and No. 4 Finger Piers would make it possible for the ships to discharge more than one grade of crude at a time. The suggestion increases dock flexibility and utilization.

Eleven other Lago employees divided the balance of the CYI awards. They are:

Marine Department	
H. R. Narain	Fls. 25
Mechanical Department	
Carpenter	
H. V. Tromp	Fls. 30
Electrical	
F. A. Quant	Fls. 30
Instrument	
S. Franken	Fls. 25
Pipe	
I. Croes	Fls. 45
Yard	
J. R. Koolman	Fls. 30
V. F. Coffie	Fls. 25
Process Department	
C&LE	
C. Oduber	Fls. 30
Rec. & Ship.	
H. Bahlingen	Fls. 425
Proc.-Rec. & Ship. Connections on lines on No. 3 and No. 4 Finger Piers.	
Utilities	
J. Garig	Fls. 25
R. W. Lacle	Fls. 25

TANKI

(Continued from page 4)

y tambe un variedad di combustibile jet. Kerosin, otro clase di combustibile jet mezclá cu kerosin, gas oil y combustibile diesel ta worde wardá den tankinan di aluminio y dak blanco den forma di cono.

E producto mas liher den e terreno di tankinan ta propano, cu ta worde teni den cilindronan horizontal, y e producto mas pisá ta fuel oil.

Cantidad di problemas ta surgi den curso di operacion normal di e tankinan y e responsabilidad pa trata cu tal situacionnan ta den man di Departamento di Process.

Departamento Mechanical ta haci trabao di mantenimiento y reparacion.

Seguridad ta di importancia grandi den e terreno di tankinan mescos cu den henter Lago. Den e terreno di tanki, sinembargo, como resultado di lekmento, cual ta un problema continuo, productionan combustibile por worde exponi na chispa di electricidad statico. Como un precaucion tin naturalmente sistema di seguridad y pa combati candela instalá den e tankinan.

Aruba su atmosfera corrosivo ta presenta e peligro mas grandi pa e tankinan y ta haci e mantenimiento extensivo cu cada tanki tin mester necesario. Un tanki similar den un lugar manera na Arizona, na unda tin poco humedad y salpetro, lo por wanta un periodo indefinido cu poco of ningun mantenimiento. Algun desaroyo reciente den verfnan protectivo a reduci e efectonan di corrosion atmosferico hopi.

E verf desaroyá cu tin mas exito te awor ta Demetcoat, un sorto di verf di zinc silico cu, den algun caso, a rebaha e costo di mantenimiento di un tanki na mitar. Pero e elementonan ainda ta sigui presenta un problema mayor pa e tankinan.

Pa e ultimo poco anjanan, un proyecto pa reemplaza e tankinan casi rondo pa tankinan cu dak flotante ta den progreso. Actualmente, solamente seis di e tankinan casi rondo a keda, y tur ta den e sitio di Porta Cinco pariba di refinaria. E dak flotante mes ta pisa 130 ton.

E problema grandi encontra cu e tankinan casi rondo tabata cu condicionnan atmosferico a come nan paden, locala a limita e cantidad di presion na cual un tanki por a worde sometí sin peligro. Den hopi casonan, a ser probá di ta mas economico pa



FUNCTIONS AT Lago were explained to students of St. Antonius MULO School of Santa Cruz during a recent tour of the refinery. Lago employees who described phases of their department's operations were F. S. Ruiz of Comptroller's, M. R. Reemnet of Metal Crafts and B. F. Dirksz of Technical. FUNCIONNAN NA Lago a worde splicá na estudiantenan di St. Antonius MULO School of Santa Cruz durante un reciente paseo den refinaria. Empleadonan di Lago cu a describi algun fasenan di operacionnan di nan departamento tabata F. S. Ruiz di Comptroller's Dept., M. R. Reemnet di Metal Crafts y B. F. Dirksz di Depto. Tecnico.

reemplaza e tanki cu di haci reparacionnan grandi.

Mientras e tankinan rondó tabata un fuente constante di dolor di cabez pa mantenimiento, e dak flotante y tanki gevef cu Demetcoat ta un mehoracion grandi. E tankinan rondó mester di mantenimiento mas o menos cada cinco anja, mientras e tankinan nobo por wanta di seis te ocho of diez anja cu relativamente poco mantenimiento.

Ademas di e proyecto grandi pa reemplaza e tankinan rondó, un otro cambio mayor cu a tuma lugar den tank farm tabata e mehoracionnan haci den e tuberia interno. E mehoracionnan aki ta permiti awor un mehor mezclamento di productionan. E contenido di un tanki ta ser mezclá door di pomp na mes momento den y for di e tanki ariba linja di tubo separá. Pumphouse ta encargá cu e operacion aki.

Den e industria sumamente competitivo di awendia, costo y eficiencia di operacion ta ser observá cu atencion cu ta aumenta mas y mas. Lago ta goza e posicion di ta ser considerá e refinaria mas grandi den mundo den su produccion. Entre e motibonan principal pa e eficiencia cu cual e 400,000 baril ta worde controlá diariamente por worde encontra e operacionnan den e tank farm.

Ta e trahadornan den e sitio di e tankinan aki cu nan "dedenan preto" cu ta ricibi e crudo basico y ta

mantene e calidad di e productionan "cosechá" te cu cada producto por worde embarcá pa su destino pa sigui yuda suministra e demandas di energia di mundo.

SERVICE AWARDS

20-Year Buttons

Francisco M. de Cuba	Machinist
Hieronimo J. Figaroa	Pipe
Herbert A. Dedier	Commissary
Seferino P. Zievinger	Rec. & Ship. (Wharves)
Michael Lewis	Rec. & Ship.
Francisco M. de Cuba	Machinist
Hieronimo J. Figaroa	Pipe
Herbert A. Dedier	Commissary
Seferino P. Zievinger	Rec. & Ship. (Wharves)
Michael Lewis	Rec. & Ship.

10-Year Buttons

Mario C. Agunbero	Marine-Floating Equipment
Es'eban Loeftop	Yard
Emiliano Tromp	Yard
Alejandro Semelcer	Yard
Marcelino Kock	Electrical
Juan M. Maduro	Paint
Rafael Koolman	Yard
Mario J. Danies	Yard
Venancio de Cuba	Yard
Juan R. Henriquez	Yard
Eligio M. Jansen	Yard
Marciano Albertsz	Yard
Mario C. Agunbero	Marine-Floating Equip.
Es'eban Loeftop	Yard
Emiliano Tromp	Yard
Alejandro Semelcer	Yard
Marcelino Kock	Electrical
Juan M. Maduro	Paint
Rafael Koolman	Yard
Mario J. Danies	Yard
Venancio de Cuba	Yard

How To Succeed At Formulas Without Really Trying

For those so inclined to wonder how the frequency rate in the off-the-job safety contest is arrived at, the formula is:

$$\frac{\text{Number of Disabling Injuries} \times \text{One Million Manhours}}{\text{Number of Employees} \times 290} = \text{Frequency Rate}$$

The 290 factor is arrived at in the following manner:

24 - Hours in day	(2)	45 - Hours working
(1) $\times 7$ - Days in week		+ 56 - Hours sleeping
168 - Hours in week		101 - Hours not exposed to O-T-J accidents
168		
(3) $- 101$	(4)	67
67 - Hours exposed weekly to O-T-J accidents		$\times 52$ - Weeks in year
(5) $3484 = 290$ - Hours exposed monthly		3484 - Hours exposed annually

12

Tank Farm

(Continued from page 4)

little or no maintenance. Some recent developments in the protective coating field have greatly reduced the effects of atmospheric corrosion.

The most successful coating developed thus far is Demetcoat, an inorganic zinc silicate coating that has, in some cases, halved the maintenance costs of a tank. But the elements still continue to present the major problem to the tank farm.

For the past few years there has been a spheroid replacement project underway whereby the spheroids are rapidly being replaced by floating roof tanks. Presently, there are six spheroids left, all in the area of Gate Five, east of the refinery. The floating roof itself, incidentally, weighs 130 tons.

The big problem faced with the spheroids was that atmospheric conditions corroded the insides which limited the amount of pressure to which a tank could be subjected safely. In many cases it proved more economical to replace the tank rather than enter into major repairs.

Whereas the spheroids were a constant source of maintenance headaches, the floating roof, demetcoated tanks are a major improvement. The spheroids require maintenance about every five years, while the new tanks can go from six to eight or ten years with relatively little maintenance.

Aside from the vast spheroid replacement project, another major change that has occurred in the tank farm has been the improvements made in internal piping. These improvements now permit better mixing and blending of the products. The contents of a tank are mixed by simultaneous pumping into and out of the tank on separate pipelines. The pumphouse handles this operation.

In today's highly competitive petroleum industry, costs and efficiency

of operation are observed with ever-increasing awareness. Lago enjoys the position of being considered the largest refinery in the world in throughput. Among the major reasons for the efficiency by which these 400,000 barrels daily are controlled can be found in the tank farm operation.

It is these tank "farmers" with "black thumbs" who take the basic crude and maintain the quality of the products "harvest" until each product can be sent on its way to continue helping to meet the world's energy demands.

Golden Rock Is Defending Champion in Cricket Play; Four Squads in Circuit

A quartet of local squads make up this season's cricket fare at the Lago Sports Park. The season, launched Jan. 19, runs through April 19.

Defending champions Golden Rock is included among the 1964 competitors as is runner-up St. Eustatius. White Wall and Vets round out the circuit.

This season's presentation match is scheduled for May 3.

Members of this season's LSP board cricket steering committee are: E. E. Carillo, chairman; A. L. Dennie, secretary; G. Dossett, dean of umpires; L. Krind, dean of scorers, and H. Murray, equipment manager.

Clarkson Nombra Director Di Esso Argentina

B. C. Clarkson, anterior Asistente Gerente General y un director di Lago, a worde elegi como vice president ejecutivo y director di Esso S. A. Petrolera Argentina. Sr. Clarkson tabata un ejecutivo di Lago for di April 1, 1962 te October 1963, tempo cu el a laga Aruba pa Argentina.

W. W. Flanders, Metal Crafts, Retired Feb. 1; Served Lago 23 Years

W. W. Flanders of the Mechanical Department left Lago Feb. 1 on retirement. His service amounted to over twenty-three years, and was spent in three departments.

Mr. Flanders began his Lago employment in March, 1937, in the former



W. W. Flanders

Dry Dock. His first assignment was laborer. He later was transferred to the Lago Police Department as a watchman and progressed through the watchman categories to watchman A when he was moved back to the Dry Dock.

He remained in the Dry Dock and Shipyard until November, 1954, when he was transferred to Mechanical-Boiler as a boilermaker C. Successive promotions made him boilermaker A, the position he held at the time he left Lago for future retirement.

R. E. NYSTROM

(Continued from page 1)

asignacionnan grandi tabata den ventas, na unda el tabata trata primeramente cu contractnan cu Gobierno di Estados Unidos y cuerpunan gubernamental durante guerra.

Su siguiente paso na Baton Rouge tabata den laboratorio. El ta conta cu entre su mas interesante trabaoan tabata como un asistente pa reactiva tratamiento di hipoclorido. E proceso tabata na uso na Abadan despues di anja 1920, pero despues no a worde usá mas. E laboratorio di Baton Rouge cu Sr. Nystrom trahando aya a trece e proceso atrobe den preferencia, pero solamente pa un poco anja pasobra despues el mester a hala unbanda pa otro procesonan. Durante su ocupacion den laboratorio, el a worde creditá cu patentnan relaciona na tratamiento di gasolin.

Despues el a bai pa Cost Accounting, y aya el a pone su educacion den negocio den practico. Siendo un graduado di Universidad di Minnesota na 1941, el tabatin diploma den ingenieria quimico y administracion comercial. El a bolbe pa e fase di operacion di petroleo despues di poco tempo y a worde nombrá hefe di Depto. di Refinacion, cual tabata inclui operacionnan di stillnan di destilacion.

Transferí Pa Creole

El a bira hefe di Petroleum Technical Service Department mas despues, y luego a completa su servicio na Baton Rouge como superintendente di operacionnan di azeta lubricante. Esaki tabata na 1956 y na Augustus el a worde transferí pa Creole.

Lago su vice president nobo a nace na St. Paul, Minnesota. El ta di descendencia Scandinavia. Durante su periodo na universidad, el tabata un miembro di e cuerpo estudiantil. Na chanza el ta referi na e cuerpo aki como "e lugar di training pa politiconan di Minnesota." Sr. Nystrom a splica cu durante e periodo promer cu el a gradua casi tur esnan cu a worde eligi den e cuerpo ey a sigui un carera politica.

Sr. y Sra. Nystrom tin dos yiu y dos nieto. Sra. Nystrom tin diploma di journalismo for di Universidad di Estado Louisiana y hopi articulonan principal a worde publicá ariba su responsabilidad den suplementonan di corantnan di Diadomingo. Ambos ta gusta piscamento. Nan ta gusta piscamento asina tanto, cu Sr. Nystrom te conta di hopi vacacionnan cu nan ta pasa buscando lugarnan selectá di pisca na Canada y Estados Unidos.

Aruba no ta completamente nobo pa ningun di dos. Sr. Nystrom a yega di bishita Aruba pa atende reunionnan y na un ocasion el tabata acompañá pa Sra. Nystrom.

W. W. Flanders di Metal Crafts A Retira Feb. 1

W. W. Flanders di Depto. Mechanical a laga Lago Feb. 1 cu pension. Su servicio a yega mas cu binti-tres anja y el a traha den tres departamento.

Sr. Flanders a cuminsa su empleo na Lago na Maart 1937 den e anterior Dry Dock. Su promer asignacion tabata como peon. Despues el a haya transfer pa Departamento di Poliz di Lago como un Watchman y el a progresá door di e categorianan pa Watchman A, tempo cu el a bolbe bai back pa Dry Dock.

El a keda na Dry Dock y Shipyard te November 1954, tempo cu el a worde cambiá pa Mechanical-Boiler como un Boilermaker C. Promocionnan sucesivo a hacie'le Boilermaker A, e posicion cu el a ocupa na tempo cu el a laga Lago pa pension den futuro.

R. E. NYSTROM

(Continued from page 2)

ment with the then Standard Oil Company of Louisiana. One of his first major assignments was in sales where he handled primarily contracts with the United States Government and government agencies during the war.

His next step at Baton Rouge was to the laboratory. He recounts that among his more interesting ventures was an assist in the reactivation of hypochloride treating. The process had been in use in Abadan in the Twenties, but then had fallen to disuse. The Baton Rouge laboratory, with Mr. Nystrom involved, brought the process into favor again, but only for a few years before it gave way to other processes. During his laboratory venture, he was credited with patents related to gasoline treating.

Uses Business Degree

Then came cost accounting, and he brought his business education into force. A 1942 graduate of the University of Minnesota, he holds degrees in chemical engineering and business administration. He returned to the operating side of petroleum after a short while and was made head of the Refining Department, which included pipe still and distillation operations.

He became head of the Petroleum Technical Service Department next, and then completed his Baton Rouge service as superintendent of lube operations. This was 1956 and in August he was transferred to Creole.

Lago's new vice president was born in St. Paul, Minnesota. He is of Scandinavian lineage. During his university days, he was a member of the student governing body. He jokingly refers to this body as "the training grounds for Minnesota politicians." Mr. Nystrom explained that during his undergraduate days almost all those elected to this body followed political careers.

Mr. and Mrs. Nystrom have two children and two grandchildren. Mrs. Nystrom holds a degree in journalism from Louisiana State University and has had many free lance features published in the supplements of Sunday newspapers. Both are avid fishermen. So much so, that Mr. Nystrom tells of many vacations they have spent searching out choice fishing grounds in Canada and the United States.

Aruba is not completely new to either of them. Mr. Nystrom has visited Aruba to attend meetings, and on one such occasion was accompanied by Mrs. Nystrom.

Inventory Will Close Commissary Feb. 27

Lago Commissary will be closed all day Thursday, Feb. 27, for inventory.

Comisario Ta Cerra Feb. 27 pa Inventario

Lago Commissary lo ta cerra henter dia Diahuebes, Feb. 27, pa inventario.



WINNERS OF the Lago Sport Park volleyball tournament received awards from Public Relations Manager E. Byington and Sports Queen Dorilia Habibe. Shown are members of the Red Star team and the captain of the champion Rapid team.



GANADORNAN DI torneo di volleyball di Lago Sport Park a ricibi premionan for di Gerente di Relacion Publico E. Byington y Reina di Deporte Dorilia Habibe. Munstrá aki ta miembronan di team di Red Star y captan di Rapid.

Rapid II, Aruba Lions, La Fama Win Classes In Volleyball Action

In a closely contested volleyball encounter, La Fama defeated Red Star in a three-of-five series to win the Ladies Class and bring to a close the recent Lago Sport Park knockout competition.

Twenty-three teams competed in the week-long matches in which Rapid II won the Men's "A" Class and Aruba Lions captured Men's "B" Class. Rapid I and Brazil "B" were the respective sub champions.

E. Byington, Lago Public Relations Department manager, presented the awards.

The volleyball steering committee handled arrangements for the competition. Serving on that committee were R. E. A. Martin, M. Reyes, E. Vorst, U. Gilhuys and P. Colina.

Rapid II, Aruba Lions, La Fama Ta Volleyball Campeon den nan Clase

Den un wega cu competicion duro La Fama a derrota Red Star ganando tres wega for di un serie di cinco den e Clase Femenina y a termina e reciente knockout competitie di Lago Sport Park.

Binti-tres team a competi den e weganan cu a dura simannan largo den cual Rapid II a gana den Clase Masculino "A" y Aruba Lions a captura campeonato den Clase Masculino "B". Rapid I - Brazil "B" tabata e respectivo subcampeonnan.

E. Byington, gerente di Relacion Publico di Lago, a presenta e premionan.

E Comité Organizador di Volleyball a haci e arreglacion pa e competitie. Miembronan di e comité tabata R. E. A. Martin, M. Reyes, E. Vorst, U. Gilhuys y P. Colina.

NEW ARRIVALS

December 2
SIMILEER, Epifanio G. - LOF; A son, Giovanni Vivian Oswald
HARMS, Supriano - Rec. & Ship.; A son, Alwin Erald

December 4
TROMP, Victorino - Carpenter; A daughter

December 7
KELLY, Thomas P. - C&LE; A son, Ronny Ambrosio
GODETT, George - Comptrollers; A daughter, Jacqueline Gwendolyn
MADURO, Frits - C&LE; A daughter, Miriam Omaira

December 10
WOODLEY, William - Garage; A son, William Edmund
HALLEY, Ebenezer A. - Instrument; A son, George Patrick Michael

December 11
THOMSON, Vincent C. - Mech. Admin.; A daughter, Lort Venetti

December 12
TROMP, Estanislau - LOF; A son, John Stanley
MAKAAL, Claudio W. - Lago Police; A daughter, Kathleen Maria

December 13
ALBUS, Leoncio - Comptrollers; Twin sons, Michael Jerome & Marcus Leoncio

December 16
FLEMING, Campbell N. - Medical; A daughter, Karen Annette

December 17
WERLEMAN, Wilibrordus - Mason; A daughter, Susan Rebecca
ROSA, Policarpo - Pipe; A daughter, Jacqueline Aurora

December 18
WESTER, Basilio - Rec. & Ship.; A son, Rudolfo Viviano Basilio

December 18
RASMLIN, Pedro - Utilities; A son, Reginaldo Michael

Yobida Anja Pasa Mantene Promedio; Awa Torrencial Di November Net na Ora

E yobida di anja pasá tabata 19.80 duim, net un poco ariba e promedio pa e trinta anja cu Laboratorio di Depto. Tecnico ta registra e yobida. Ta e yobida fuerte na November cu a hiba e cifra un poco ariba e promedio di 18.85.

Luna di November, particularmente e segundo siman durante cual cuatro duim di awa a cai, a anota 7.50 duim di awa. E isla a ricibi un bon muhá. Hopi lugarnan a keda inundá pasobra e awa a cai mucho rapido pa ser hibá door di e lugarnan natural y construi pa awa corre. Lago a experimenta un corto distincion di tin un poco waterval y un paar di aroyo cu tabata corre duro.

December tabata e segundo luna cu tabatin mas yobida. E awacero di 3.11 duim cu a cai den e luna ey tabata un poco mas cu e 2.63 duim cu a yobe na Januari. Mei y Juni tabata e lunanan seco, of podiser mas correcto bisá, e lunanan mas seco cu e lunanan seco. E yobida den e lunanan ey tabata un cifra abao di 0.15 y 0.19 duim.

November ta sigui ser e luna cu ta worde acompañá pa mas yobida. Su promedio den 33 anja ta 4.03, cu ta hopi mas halto cu e otro lunanan. Aruba su yobida mas grandi tabata na November 1955, tempo cu 14.66 duim di awa a cai. Stranjo si ta cu November tambe tabatin extremo secura. Na 1959 y 1960, solamente 0.39 duim di awa a worde registrá pa e luna ey den tur dos anja. Den 33 anja Aruba tabatin solamente cuatro luna den cual yobida a surpasá diez duim. E anja cu 11.92 duim di awa a cai na December tabata na anja 1950, y e anja ey tin e record di e anja cu mas yobida cu 44.16 duim.

Na e otro banda, nos ta haya anja 1930, cu ta e anja mas seco di Aruba desde cu Laboratorio a cuminsa tumar registracion di yobida. E yobida total pa e anja tabata 7.73, y den cuatro di e lunanan ni un gota di awa a cai. E anja mas seco den e pasado diez anja tabata 1958, cu un yobida di 9.87 duim.

Un resumen completo di yobida ta sigui:

Rainfall Last Year Held Average - But Just About November Torrent Needed

The rainfall last year measured 19.80 inches, just barely above the average for the thirty-three years the Technical Laboratories have been recording the fall. It took some robust torrents in November to ease slightly above the average of 18.85.

November, particularly the second week which accounted for over four inches, came through with 7.50 inches of water. The island received a good dousing. Many areas were inundated because the water fell much too rapidly to be easily accommodated by the constructed and natural drainage on the island. Lago had the brief distinction of having a few waterfalls and a couple of fast moving streams.

December was the month with the second most rainfall. Its 3.11-inch fall was slightly more than the 2.63 inches that fell in January. May and June were the dry months, or perhaps more correctly stated, the months dryer than the dry months. The rain in those months was a scanty 0.15 and 0.19 inches.

November continues to be the month that is accompanied by the most rain. Its thirty-three-year average is 4.03, well above all other contending months. Aruba's heaviest rain fall occurred in November, 1955, when 14.66 inches fell. Oddly enough, November has had extremes in dryness. In 1959 and 1960, 0.39 inches were registered for each year. In thirty-three years, Aruba has had only four months in which rainfall exceeded ten inches. Three of the years it was in November, and the fourth was in December. The year that 11.92 inches fell in December was 1950, and this year stands as the record rainfall year with 44.16 inches of water.

At the other end of the scale is 1930, Aruba's driest year since the Laboratories began taking readings. The total rainfall was 7.73, and four of the months failed to produce a drop of water. The driest year in the past decade was 1958 with a rainfall of 9.87 inches.

The complete summary follows:

Summary Of Rainfall Observation January 1940 - December 1963

Year	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Total
1940	0.15	0.09	0.10	0.06	0.44	0.08	0.37	0.23	0.78	0.21	5.30	1.12	8.93
1941	0.37	Nil	0.12	4.12	0.44	0.34	0.74	0.05	0.21	1.82	0.52	0.46	9.09
1942	1.07	0.16	0.02	1.21	0.03	1.18	0.55	1.31	1.87	2.59	3.86	5.92	19.79
1943	2.67	0.15	0.39	0.37	0.13	0.68	1.37	0.52	0.16	1.26	2.03	1.75	11.48
1944	0.91	0.38	0.30	0.91	5.50	0.75	0.81	0.55	0.51	1.67	12.10	7.00	31.19
1945	0.44	2.38	0.66	0.80	0.23	1.16	0.52	1.12	0.28	2.95	0.71	0.16	11.31
1946	1.39	1.89	0.10	0.23	0.71	1.61	0.41	0.23	0.01	0.55	6.85	8.67	22.66
1947	2.87	0.15	Trace	Trace	0.01	0.07	0.88	0.71	0.64	0.38	0.72	2.39	8.32
1948	1.19	0.75	0.17	0.84	0.64	0.32	0.62	0.50	0.58	0.67	2.45	1.24	9.97
1949	2.12	2.22	0.11	0.01	0.22	0.02	0.29	3.09	0.15	1.14	0.89	7.45	20.71
1950	7.88	2.71	0.98	1.34	2.21	2.64	0.99	0.95	0.08	3.58	8.88	11.92	44.16
1951	4.01	2.52	1.34	0.10	5.69	0.29	0.19	Trace	0.20	1.25	2.72	4.38	22.69
1952	3.04	0.14	0.01	0.02	Trace	1.60	0.80	1.29	1.10	0.95	2.06	6.03	16.04
1953	2.28	0.31	0.71	0.25	0.31	0.02	0.66	0.37	0.91	1.88	2.61	3.60	14.69
1954	1.58	5.71	1.03	0.67	0.14	0.42	0.97	0.54	1.19	9.19	2.80	2.38	26.62
1955	2.11	0.87	0.65	1.36	0.01	0.71	1.82	2.25	5.64	6.03	14.66	2.31	38.42
1956	8.95	4.69	0.19	0.39	0.32	0.08	0.53	1.70	0.90	7.73	2.50	8.12	36.10
1957	6.18	0.50	Trace	0.05	0.03	0.42	0.58	0.09	1.67	2.18	1.79	3.29	16.76
1958	0.01	0.01	0.02	0.16	2.80	1.56	0.79	1.03	0.20	0.48	1.22	1.29	9.87
1959	0.80	0.74	Nil	Trace	4.05	0.87	0.76	1.15	0.60	1.87	0.39	0.15	11.88
1960	1.81	Trace	0.18	Trace	Trace	1.26	1.10	3.16	Trace	0.41	0.39	0.93	10.78
1961	1.59	0.77	Trace	0.09	0.01	0.36	6.43	0.41	0.92	7.13	7.87	4.65	29.71
1962	2.18	0.22	0.18	0.02	1.32	0.55	0.60	1.15	0.57	2.86	1.31	1.67	12.66
1963	2.83	0.27	0.61	0.92	1.15	0.19	1.90	0.09	0.21	1.22	7.50	3.11	19.80
Ave.	2.20	1.06	0.53	0.53	0.83	0.65	0.98	0.87	1.02	2.52	4.03	3.71	18.85